



Distribution gratuite aux Membres

# NEWSLETTER

Club des Auteurs cinéastes et vidéastes de Luxembourg asbl (CAL)

Siège :  
11b, place du Théâtre  
L-2613 Luxembourg  
Secrétariat :  
Christiane Ensch  
7, sentier de Bricherhof  
L-1262 Luxembourg



N° 12

DEZEMBER 2025

80. JAHR

## 03. DEZEMBER 2025

**Ab 19 Uhr : WETTBEWERB : COUPE DE LA PRÉSIDENTE.** Wie seit Jahren findet auch dieses Jahr wieder die Coupe de la Présidente statt. (Alle Kategorien : Akzent liegt auf Kreativität und Originalität)

Maximale Filmdauer : 3 Minuten

## 10. DEZEMBER 2025

**Ab 19 Uhr** : Filmvorführung mit Diskussion. Bitte USB-Schlüssel oder externe Festplatte mitbringen. Wie immer bei uns sind bei freiem Eintritt auch Nichtmitglieder willkommen, mit oder ohne Filme.

## 17. DEZEMBER 2025

**Ab 19 Uhr** : Komitee

Beim Wohnungswechsel bitten wir unsere Mitglieder um umgehende Benachrichtigung. Auf schriftlichem Wege ist das Sekretariat an der auf der ersten Seite verzeichneten Adresse oder auf elektronischem Wege über: [sekretariat.cal@pt.lu](mailto:sekretariat.cal@pt.lu) zu erreichen. Alle weiteren Infos oder Meldeformulare sind an gleicher Adresse erhältlich.

*Aktuelle Nachrichten finden Sie :*  
[www.calfilm.lu](http://www.calfilm.lu)

*Fb : Club des auteurs cinéastes et vidéastes de Luxembourg – CAL*  
*BGULLULL : LU13 0030 0386 6997 0000*

Beim Wohnungswechsel bitten wir unsere Mitglieder um umgehende Benachrichtigung. Auf schriftlichem Wege ist das Sekretariat an der auf der ersten Seite verzeichneten Adresse oder auf elektronischem Wege über: [sekretariat.cal@pt.lu](mailto:sekretariat.cal@pt.lu) zu erreichen. Alle weiteren Infos oder Meldeformulare sind an gleicher Adresse erhältlich.

---

## PROGRAMM DEZEMBER 2025 - FEBRUAR 2026

DEZEMBER 2025		
<b>03.</b>	<b>19.00</b>	<b>COUPE DE LA PRÉSIDENTE</b> (alle Kategorien : Akzent liegt auf Kreativität und Originalität) Maximale Filmdauer : <b>3 Minuten</b>
<b>10.</b>	<b>19.00</b>	Filmvorführung mit Diskussion
<b>17.</b>	<b>19.00</b>	Komitee
JANUAR 2026		
<b>07.</b>	<b>19:00</b>	Filmvorführung mit Diskussion
<b>14.</b>	<b>19.00</b>	Best of concours 2025
<b>21.</b>	<b>19.00</b>	Filmvorführung mit Diskussion
<b>28.</b>	<b>19.00</b>	Komitee
FEBRUAR 2026		
<b>04.</b>	<b>19.00</b>	Filmvorführung mit Diskussion
<b>11.</b>	<b>19.00</b>	Filmvorführung mit Diskussion
<b>18.</b>	<b>19.00</b>	Generalversammlung
<b>25.</b>	<b>19:00</b>	Komitee

### COUPE KESS Mittwoch, den 15. November 2025

Wie in der Novemberausgabe angekündigt folgt die Beschreibung der einzelnen Videos.

**GENT - DIE VERBORGENE** von Fernand Rickal. Gent sich zwischen Brüssel und Brügge gelegen, wird von den meisten nicht beachtet. Bei der Besichtigung der Stadt stößt man im Zentrum auf die Sankt-Bavo-Kathedrale. Im Innern gibt es viele religiöse Kunstwerke zu sehen, unter anderem das aus dem 15. Jahrhundert stammende bekannteste Werk Europas, genauer gesagt den Genter Altar, ein Flügelaltar der Gebrüder Jan und Hubert van Eyck.

Imposant nebenan der Genter Belfried, welcher über die Stadt wacht. Hier wurden früher die wichtigsten Dokumente der Stadt aufbewahrt. Das Rathaus wurde aus verschiedenen Baustilen gebaut.

Zwei Flüsse fließen in Gent zusammen. Der Tuch-, Getreide-, Salz- und Wollhandel erfolgte einst über das Wasser. Davon zeugen die zahlreichen Zunfthäuser. Zahlreiche Handwerker hatten sich ebenfalls hier angesiedelt.

Imposant ist die Burg Gravensteen, die Burg der Grafen von Flandern. Wir erfahren einige geschichtliche Daten.

Jahrhunderte später siedelten sich Industrien an und so wurde Gent im 19. Jahrhundert zum industriellen Herzen Belgiens. Ein Besuch im Museum für Industrie und Technik zeugt von diesem Fortschritt.

Die aus dem 7. Jahrhundert erbaute Abtei Sankt-Peter zeugt von der Spiritualität der Stadt.

**MODERNE UND TRADITION - TÜR AN TÜR** von Berthold Feldmann. China ist ein Land der faszinierenden Gegensätze. Uralte Traditionen und moderne Technik treffen aufeinander. Jugendliche und Influencer machen Selfies und senden alles, was sie sehen, sofort an ihre Follower in der weiten Welt hinaus.

Im Hotel bringen Roboter das bestellte Essen aufs Zimmer. In China wird die Kultur und Tradition weiter überliefert. Ein Schamane erklärt eine sehr alte Schrift. Die Besucher können anschließend probieren die Zeichen zu malen. Zum Schluss liest der Schamane den Text vor.

**SES SALINES A SENG EMGÉIGEND** von Guy Flammang. Ses Salines ist eine Stadt auf der Baleareninsel Mallorca. Der Name stammt von den großen Salzbecken, welche heutzutage immer noch zur Salzproduktion benutzt werden.

Beim Besuch der Stadt sieht man die für hier typischen Baustil der Häuser. Die Sankt Batholomeo Kirche stammt aus dem Anfang des 20. Jahrhundert. Im Innern ist viel zu entdecken.

Der süd-amerikanische Künstler Horacio Sapere, welcher sich in Ses Salines niedergelassen hat, hat hier seine Werke ausgestellt. Etwas außerhalb der Stadt befinden sich die Becken, welche zur Salzgewinnung dienen und die bereits angehäufte Salzhügel.

Herrliche Strände laden die Touristen zu verschiedenen Aktivitäten ein. Der Es Trenc Naturpark zieht viele Naturliebhaber an.

Die Stadt Sa Rapita befindet sich auf der Südküste der Insel und ist bei Wassersportlern beliebt. Einige Wachtürme gibt es entlang der Küste, welche die Stadt Palma vor einem Piratenangriff warnen sollten.

**DUBAI – ABU DHABI** von Jean Palleva. Das Emirat Dubai ist das zweitgrößte Emirat der Vereinigten Emiraten im Persischen Golf und ungefähr so groß wie Luxemburg.

Dubai ist nicht nur eines den größten Emiraten, sondern auch eines der reichsten, dank des Petroleum.

Leute vieler Nationalitäten leben hier und tragen zum Reichtum des Landes bei. Luxushotels und Golfplätze zeugen davon. Im Heritage Village befinden sich original nachgebaute Steinhäuser aus einer Berg- und Wüstenregion. Ein Must sind der Gewürz- und Gold Souk.

Beeindruckend ist das Hochhaus Burj Khalifa. Von oben hat man einen imposanten Blick auf die unzähligen Hochhäuser. Einzigartig ist das Kamel Hospital, dient aber eher als Wellness.

Eine Wüstensafari darf bei dieser Reise nicht fehlen und wird immer in Erinnerung bleiben.

Ein Besuch auf die Weltausstellung "Expo 2020 Dubai" war ebenfalls eingeplant. Als erstes wurde das Luxemburger Pavillon besucht.

Die Dubai cruise by night ist impressionant durch die Beleuchtung der Gebäude.

Abu Dhabi ist das größte Land der Vereinten Emiraten. In Abu Dhabi City befindet sich die aus weißem Marmor erbaute Sheik-Zayed-Moschee. Auch hier steht der Reichtum im Vordergrund und ist unbeschreiblich. Im Gebetsaal befindet sich der größte handgeknüpfte Perserteppich der Welt. Es gibt nicht nur das Louvre in Paris, sondern auch in Saadiyat gibt es das Louvre Abu Dhabi Museum.

**SYMPHONIE VU NATUR** von Jeannot Huberty. Um diese Natur zu sehen, muss man sich nach Guilin in Südchina begeben, um die Karstlandschaft zu bewundern. Am Fluss Li befinden sich Sonnen- und Mondpagoden, welche nachts in allen Farben leuchten.

Eine Bootstour in Begleitung von chinesischen Touristen ist sehr unterhaltsam. Vorbei geht es an Felsformationen genauer gesagt den Karstbergen. Am Ende der Bootsfahrt befindet sich das Highlight, und zwar die Karstberge welche auf einem chinesischen Geldschein geprägt sind.

In der Stadt Yangshuo gibt es viel zu entdecken. Eine Unmenge Läden und Restaurants locken die Touristen an. Besonders eindrucksvoll ist die hinter den Karstbergen untergehende Sonne.

Bei einer Fußwanderung entlang dem Yulong-Fluss erreicht man eine Steinbogenbrücke aus den 12. Jahrhundert.

Wir erfahren Details über die Kormaranfischer. Eine etwas kuriose Art zu fischen. Nach der anstrengenden Wanderung ging es flussabwärts zum Hotel auf einem Bambusfloss, besser gesagt mit 2 Flössen, da Jeannot etwas zu viel auf den Rippen hatte, um gemeinsam mit seiner Frau auf einem Floss die Flussfahrt zu genießen.

Am letzten Tag ging es zu den Longji-Reisterrassenfelder, welche von ethnischen Minderheiten angebaut werden. Dies ist meistens Arbeit der Frauen. Dass dies Arbeit unter schwierigsten Bedingungen stattfindet, konnte man feststellen.

Die Gegend ist ebenso einzigartig wegen der Kleider und Haarpracht der Yao-Frauen. Das bis zu 1,5 Meter lange Haar wird auf eine besondere Art auf dem Kopf befestigt.

Zum Abschluss der Reise fand eine Show auf dem Fluss Li statt.

### **DIE WELTAUSSTELLUNG 2025 IN OSAKA** von Berthold Feldmann

Thema der diesjährigen Ausstellung : Die zukünftige Gesellschaft für unser Leben gestalten. In jedem Pavillon konnte man auf übergroßen Monitoren sehen, wie jedes Land seine Zukunft sieht.

Die Pavillons sind von einem monumentalen Holzring, welcher 2 km lang und 20 Meter hoch ist, umgeben. Im Luxemburger Pavillon durfte eines nicht fehlen und dies war eine Kegelbahn.

Berthold hatte mit spitzer Zunge einige Länderpavillons so wie Belgien, Italien, Schweiz, China, Skandinavien, Frankreich, Deutschland, Saudi-Arabien, Australien, Turkmenistan, Malta, Polen, Oman, Israel, Ukraine, unter die Lupe genommen. In einigen Ländern gibt es wahrscheinlich nur glückliche Leute. Ob die Besucher der gleichen Meinung waren.

Bei der Besichtigung der Ausstellung muss man sich vielleicht erholen oder beruhigen. Davon zeigt die Aufnahme des Beruhigungsraums.

### **THAILAND – PHI PHI ISLANDS** von Guy Flammang. Diese Inseln sind nur über das Wasser zu erreichen. Als erstes geht es nach Ko Phi Phi Don, Da es sehr wenige Straßen gibt, ist man meistens mit Booten unterwegs. Kalkberge, Grotten und weiße Sandstrände gibt es auf den Inseln.

Ein Sonnenaufgang ist immer beeindruckend. Dann ging es mit einem Boot entlang an kuriosen Kalkformation zum Schnorcheln. Im glasklaren Wasser kommt man den Fischen sehr nahe.

Ein weiterer Ausflug ging nach Ko Phi Phi Ley. Diese Insel wurde berühmt da sie als Kulisse für den britisch-amerikanischen Film "The Beach" mit Leonardo DiCaprio diente.

Der Tsunami aus dem Jahre 2004 hatte sehr große Schäden auf der Inselgruppe verursacht.

Wir erfahren Details über diese wunderschöne Inselgruppe.

### **TRADITION AM TAKT MAT ZUKUNFTSVISIOUN** von Jeannot Huberty. Mit der Seilbahn geht es hinauf zu einem Teil der restaurierten Großen Mauer in China, genauer gesagt in Mutianyu. Die 20 000 kilometerlange Mauer wurde auf die Liste der UNESCO-Weltkulturerbe aufgenommen.

Die Mauer wurde gebaut, um sich vor den Nomadenstämmen aus dem Norden zu verteidigen.

Wir erfahren verschiedene Details und Daten über den Bau und Vergrößerung dieser während den einzelnen Dynastien. Eine Wanderung über einen Teil dieser großen Mauer ist ein Must. Aber unvergesslich wird der Helikopterflug bleiben.

Der Sommerpalast in Peking, einst kaiserliche Sommerresidenz, ist ein Beispiel von chinesischer Gartenanbaukunst und somit eine weitere Touristenattraktion.

Die Halle des Wohlwollens und der Langlebigkeit ist sehenswert. Die vielen Pavillons rundherum laden Einheimische und Touristen zu Spaziergängen ein.

Wer nach Peking reist muss natürlich die traditionelle Peking-Ente essen.

Der Platz des Himmlischen Friedens, bei uns eher bekannt unter dem Namen Tiananmen-Platz, ist der größte öffentliche Platz der Welt. Hier wurde am 1. Oktober 1949 die Volksrepublik China gegründet und hier fanden ebenfalls 1989 Protestmanifestationen der Bevölkerung statt, welche vom Regime auf brutalste Weise niedergeschlagen wurden.

Hier befindet sich das Nationalmuseum und das Mausoleum von Mao Tse-tung. Ein Besuch in die Verbogene Stadt, einst Residenz verschiedener Kaiser, steht auf dem Programm. Alles zu beschreiben und Details zu erwähnen ist unmöglich. Anschließend ging es zum Himmelstempel. Wir erfahren, weshalb der Tempel diesen Namen trägt.

Nach all diesem Prunk kommt man zum richtigen Leben zurück, das heißt zum Alltag der Einwohner einer Stadt. Kleine Häuser und schmale Gassen zeugen davon. Mitten im Zentrum befinden sich Luxusgeschäfte, Luxushotels und Restaurants. Vor einem Luxushotel wehte neben der chinesischen die luxemburgische Fahne. Dies zu Ehren einer Luxemburger Handelsmission deren Aufgabe es war den Handel zwischen beiden Ländern zu festigen.

Die Abreise startete vom futuristischen Daying Airport aus.

**MUSIC CITY** von Jean Palleva. Die Musik und die Karte am Anfang zeigten, wohin die Reise geht. Es ging nach Nashville, bekannt für seine Industrien, Banken und Universitäten. Die Stadt ist ebenfalls das Zentrum der kommerziellen Country-Musik und wird deswegen Music-City genannt.

Plattenfirmen und Musikverlage haben sich hier angesiedelt. Besucht wurden die Country Music Hall of Fame und das Museum. Aufbewahrt wird alles, was mit diesem Musikstil zu tun hat und der Nachwelt erhalten bleiben soll. Viele Sänger haben dem Museum ihre persönlichen Sachen, so wie Schallplatten, Gitarren, Auszeichnungen, Kleider, usw., geschenkt.

Auf großem Monitor kann man Musikvideos der Country-Sänger genießen. Eindrucksvoll sind die ausgestellten Fahrzeuge dieser Stars.

Hat man tagsüber bereits vieles entdeckt, so ist das Nachtleben viel interessanter. In Downtown befinden sich zahlreiche bekannte Musik-Clubs und Honky-Tonky-Bars, wo fast immer Live-Musik gespielt wird.

**SCHOTTLAND KOMPAKT** von Fernand Rickal. Es ging auf eine sogenannte Studienreise. Beim Besuch im Scone Palace konnte man sehen, wie luxuriös die Königsfamilien gewohnt haben. Auf dem Moot Hill steht eine Nachbildung vom Stone of Scone, welcher sich bei jeder Krönung unter dem Thron befand.

Sich durch die Ruinen der St. Andrews Cathedral zu bewegen ist etwas Besonderes. Imposant ist der Turm der Sankt Rules Kirche.

Das Schloss St Andrews ist eine Ruine liegt auf einem Felsvorsprung mit Blick auf den kleinen Strand Castle Sands.

Hoch über der Stadt Stirling thront das Stirling Castle wo die schottischen Könige und Königinnen gekrönt wurden, unter anderem Marie Stuart.

In Glasgow stand ein Besuch im Riverside Museum, welches den verschiedenen Verkehrsmitteln gewidmet ist auf dem Programm. Die Kathedrale ist die älteste und vollständigste von Schottland. Über der Stadt befindet sich die Necropolis, ein Friedhof wie ein Park. Das Leben in der Innenstadt ist sehr lebhaft.

Mit dem Bus ging durch die West Highlands nach Glenco, an Bergen und Seen vorbei. In Fort Augustus gibt es den Kaledonische Kanal, welcher den Osten mit dem Westen Schottlands verbindet.

Ein Stopp beim Loch Ness darf auf dieser Reise nicht fehlen. Viele haben bereits Ausschau nach Nessie gehalten, doch bis jetzt nicht entdeckt. Nach dieser anstrengenden Tagesreise war ein kühles Bier mit dem Namen "Loch Ness" genau das Richtige. Fernand war es gelungen Nessie trotzdem zu erblicken. Komisch ?

Wer nach Schottland reist muss unbedingt in eine Whiskybrennerei einkehren. In der Aberfeldy Distillery wird den Besuchern erklärt, wie der Whisky hergestellt wird. Ohne den Whisky zu probieren, ging wohl hier niemand raus.

Zum Abschluss dieser Reise geht es nach Edinburgh, Als erstes ging es in die imposante Kathedrale, dann in die Innenstadt und anschließend zur Burg. Hier befinden sich die Schottischen Kronjuwelen und der Original Stone of Destiny. Dieser Stein wurde bereits am Anfang der Reise erwähnt.

## SAVE THE DATE !

- **9. Dezember 2025** : Die FGDCA organisiert zusammen mit der Kulturkommission der Gemeinde Bartringen, eine Filmvorführung prämieter Filme von 2023 und 2024 (CN 2023, F4H 2024 und CN 2024) im Arca in Bartringen um 18 Uhr 30.

Der CAL-Vorstand würde sich freuen die Autoren, sowie die CAL-Mitglieder begrüßen zu dürfen, um sich die Filme auf großer Leinwand anzuschauen.

Behind the Mask	Chantal Lorang
Cerro Rico	Jeannot Huberty
La durée d'un instant	Guido Haesen
Claude, Sarah et Emile	Suzy Sommer
In Frame	Elena Labalestra
Der Schein trügt	Nico Sauber
Who was it ?	Angelo Buda
West Side Middle Eastern	Nazile Tavakoliyan
Nous sommes les hommes	Elena Labalestra
De leschten Appell	Guido Haesen a Jean Reusch
Le passager rouge	David Weis
Close	Noah Piff
Héritage	Suzy Sommer
San Francisco - Cable Car	Guy Feiereisen
Salar de Uyuni	Jeannot Huberty
Indiomarkt von Guamote	Berthold Feldmann

Alle Filmfreunde samt Bekannten sind herzlich willkommen.

---

## WICHTIGE INFO

Die meisten Videofilme online werden verschickt. Zu beachten ist die Kapazität und das Herunterladungsdatum. Hier einige Adressen die Abhilfe schaffen könnten.

	Maximalkapazität	Verfügbarkeitsdatum
wetransfer.com	2 Gb	3 Tage
Transfernow.net	5 Gb	7 Tage
grosfichiers.com	4 Gb	14 Tage
transferxl.com	5 Gb	7 Tage
myairbridge.com	20 Gb	2-3 Tage
filemail.com	50 Gb	7 Tage
swisstransfer.com	50 Gb	30 Tage

## GEMAFREIE MUSIK

Hier einige nützliche gemafreiue Musikadressen zum Vertonen ihrer Videos.

- |                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| - Audio.com        | - Audiohub.de                    |
| - Audioagency.de   | - Terrasound.de                  |
| - Audionetwork.com | - Audio Mediathek youtube studio |
| - Bensound.com     |                                  |

## WICHTIGE FILMFESTIVAL-ADRESSEN

29. Videograndprix Liechtenstein	Ruggell Liechtenstein	21-22/11/25	<a href="http://fvcl.li/videograndrix">fvcl.li/videograndrix</a>
Cap sur le court	Voreppe Frankreich	22/11/25	<a href="http://rvideovoreppe.fr ee.fr/">http://rvideovoreppe.fr ee.fr/</a>
63 <sup>rd</sup> Golden Night Malta International Filmfestival	La Valletta Malta	29/11/25	<a href="http://filmfreeway.com/Gold enKnightMaltainterntionalFilmFestival">filmfreeway.com/Gold enKnightMaltainterntionalFilmFestival</a>
Rencontres du court-métrage Image in	Cabestany Frankreich	02-05/04/26	<a href="http://filmfreeway.com/Renc ontresducourtmetrageImageInCabestany">filmfreeway.com/Renc ontresducourtmetrageImageInCabestany</a>
Festival de l'oiseau et de la nature	Abbeville Frankreich	18-26/04/26	<a href="http://festival-oiseau-nature.com">festival-oiseau-nature.com</a>
Rochester International Film Festival	Rochester (NY) Amerika	30/04-02/05/26	<a href="http://Rochesterfilmfest.org">Rochesterfilmfest.org</a>

- Weitere Filmfestivals unter : [filmfreeway.com](http://filmfreeway.com)



*Der Vorstand  
wünscht seinen  
Mitgliedern,  
Filmfreunden und  
Sponsoren ein  
gesegnetes frohes  
Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch  
ins Neue Jahr 2026*



**INORACC**  
23, Zone d'activités économiques  
L-8287 KEHLEN  
Tel.: 2648 2051  
Fax: 2648 2052  
[www.inoracc.lu](http://www.inoracc.lu)  
[inoracc@pt.lu](mailto:inoracc@pt.lu)

Nos raccords et flexibles pour vos problèmes en Hydraulique et Pneumatique ¶

**K-maxx**  
Aie Computerpartner

**CK** Charles Kieffer  
Group

healthy people, healthy business [www.ck.lu](http://www.ck.lu)

**voyages**  
**emile weber**  
dichtklassig reisen

**Optique Bley**   
MARNACH | WILTZ

**MIR GESINN EIS.**

T.: 26 37 88 90      T.: 95 83 69  
Shopping Mile      15 rue des Tondeurs  
Nordstrooss      Wiltz  
Marnech

[www.optiquebley.lu](http://www.optiquebley.lu) • [optbley@pt.lu](mailto:optbley@pt.lu)

Mir kënne vill méi wei just drécken

**reka**  
print +

Imprimerie et atelier graphique  
2a, Zare Ilot-Est L-4385 Ehlerange  
Tél. 48 26 36-1 Fax 40 36 63 [info@reka.lu](mailto:info@reka.lu) [www.reka.lu](http://www.reka.lu)